

「109 學年度下學期臺中市客語沉浸式教學師資培訓計畫」 執行企畫書(簡版)

一、計畫內容摘要

20171229 立法院三讀通過「客家基本法修正案」，正式將客語列為國家語言，規定客家人口達 1/2 之地區，應以客語為主要通行語；透過與地方政府合作辦理「促進地方客語整體發展計畫」，讓客語進入公共領域；行政院客委會、教育部及地方政府也合作推辦客語沉浸式教學計畫，結合 12 年國教創造客語使用環境。臺中市 104 年開始推動之客語沉浸式教學幼兒園政策，至 109 學年度共計有十四所客語沉浸式幼兒園 36 個班級參與推行客語沉浸式教學。接續先前 109 上計畫，此次將再次針對所有參與客語沉浸式教學之幼兒園班級及教保服務人員，進行相關之師資培訓課程與入班教學輔導。

計畫實施期程自 109 年 12 月決標日起至 1100731，將於東勢幼兒園辦理專業師資培訓課程共計 18 小時；配合定期輔導與師資培訓課程成效評估，十四所幼兒園 36 個班級，共計入園 26 次總數 52 小時，入班進行主題教學錄影觀察、教學輔導與客語實施現況成效評估，蒐集優良教案，建立有系統的大埔客語教學模式；並安排研究人力協助各示範幼兒園整理教學成果資料，以達到語言學習及母語保存之目的；同時也開放尚未加入沉浸式教學師資培訓計畫的學校園所參與師資培訓課程。最後將依本次計畫執行進行評估分析，以提供 110 學年度客語沉浸式教學幼兒園計畫執行建議，包括師資培訓課程規劃與客語沉浸式教學入班輔導之建議。

二、計畫理念及目的

20171229 立法院三讀通過「客家基本法修正案」，正式將客語列為國家語言，規定客家人口達 1/2 之地區，應以客語為主要通行語；透過與地方政府合作辦理「促進地方客語整體發展計畫」，讓客語進入公共領域；客委會、教育部及地方政府也合作推辦客語沉浸式教學計畫，結合 12 年國教創造客語使用環境。臺灣面臨客語嚴重流失及斷層之情形，為避免客語消失之危機，推動客語復甦為當前多元族群與社會價值的首要任務。

依據客家委員會「105 年全國客家人口暨語言基礎資料調查研究」結果顯示，全國客家人口按《客家基本法》之定義，總數近 453 萬人，占全國總人口比例約

19.3%，大部分集中於桃竹苗、高屏及花東地區。其中，客家人口比例超過三分之一以上的鄉鎮市區共有 70 個，根據《客家基本法》第六條規定，客家委員會於民國 106 年 2 月 24 日公告共 70 個鄉（鎮、市、區）為「客家文化重點發展區」，用以加強區內客家語言、文化與文化產業之傳承及發揚。臺中市客家人口比例佔全市總人口約 16.3%，客家委員會名列有東勢、新社、石岡、和平、豐原等五個重點發展區（<https://www.hakka.gov.tw/Content/Content?NodeID=63&PageID=38317>），約有 43.9 萬人，其中山城地區（東勢、石岡、新社）即有近 10 萬客家人口，保有全台僅有的大埔腔客家文化。

近幾年，針對母語復振計畫，104 年度，臺中市客委會首先於「臺中市立東勢幼兒園」及「臺中市立石岡幼兒園」兩園開辦客語沉浸式教學；105 年度又規劃於東勢、石岡、新社及豐原朴子地區等四所幼兒園為客語沉浸教學計畫發展重點園所，肩負協助該區域客語文化薪傳之使命，推行客語教學並輔導師資培訓，以提昇教師客語沉浸教學之相關知能，並建立教學模式以達到語言學習及母語保存之目的（朝陽科技大學 105 年臺中市客語示範幼兒園成果報告，2016）。

106 年度除原來東勢、新社、石岡及豐原等四所市立幼兒園外，再次新增石岡國小附幼及土牛國小附幼等六所共 21 班為客語示範園。除持續推動客語示範幼兒園師資培訓，並辦理客語教材編輯工作坊，創作「山城小旅行」之「東勢-伯公伯公在哪裡？」、「新社-新社，我的家」及「石岡-來來，遊石岡」等三本繪本、電子書及客語繪本唸謠一套，以利作為推動大埔腔客語沉浸式教學之教材（朝陽科技大學 106 年台中市客語示範幼兒園師資培訓計畫成果報告，2017）。

接續 107 年之客語沉浸式幼兒園推動政策，臺中市客委會就原有客語沉浸式園，再次新增八所國小附幼，共達十四所客語沉浸式幼兒園共 35 個班級，針對所有教保服務人員推行客語沉浸式教學並輔導師資培訓，也透過大埔客語初階認證輔導班，提昇教師客語認證資格、強化客語沉浸教學之成效，並建立有系統的大埔客語教學模式，以達到語言學習及母語保存之目的。108 年 10 月至 12 月執行「108 學年度上半年臺中市客語沉浸式教學師資培訓計畫」，於臺中市立東勢幼兒園、神岡幼兒園辦理入班觀摩及討論，透過對教學現場的直接觀摩增進教保服務人員於實際教學現場的了解與增進往後教學設計之變化。同時藉由蒙特梭利語文教育理論結合客語教具製作、融入客家在地文化結合學習區自主學習等師資培訓課程，增進本市客語沉浸式教學教保服務人員之專業知能，提升教師客語沉浸式教學環

境營造之專業能力。109 年 11 月至 12 月執行「109 學年度上學期臺中市客語沉浸式教學師資培訓計畫」，除辦理 12 小時客語沉浸式教學師資培訓研習外，並針對臺中市六所客語沉浸式幼兒園：臺中市立東勢、石岡梅子、新社、豐原朴子、東新國小附設幼兒園、中山國小附設幼兒園之部分沉浸式班級共 10 班，進行客語沉浸式教學入班課室教學觀察及輔導，成效良好，獲得老師們極大的支持與回應。

因此，本次「109 學年度下學期臺中市客語沉浸式教學師資培訓計畫」，延續前期推動成果，將持續針對臺中市十四所客語沉浸式幼兒園：臺中市立東勢、石岡、新社、豐原朴子等市立幼兒園；石岡國小附設幼兒園、土牛國小附設幼兒園、東新國小附設幼兒園、成功國小附設幼兒園、石角國小附設幼兒園、石城國小附設幼兒園、中山國小附設幼兒園、中科國小附設幼兒園、新成國小附設幼兒園、及東勢國小附設幼兒園之沉浸式班級教保服務人員，推行客語沉浸式教學師資培訓及入班教學輔導，此次計畫其目的在：

1、針對所有參與客語沉浸式教學幼兒園之班級及教保服務人員，進行客語沉浸式教學師資培訓研習。藉由營造自然使用客語溝通及教學的環境，透過沉浸式幼兒園推行客語教學並輔導師資培訓，以提昇教師客語沉浸教學與應用之相關知能。

2、持續透過幼教專業團隊入班進行課室教學觀察及輔導，蒐集優良客語教案（教學紀實）與教學影片，以達到語言學習及母語保存。

3、針對本次計畫執行成效進行評估分析，提供後續計畫執行建議，包括師資培訓課程規劃與客語沉浸式教學入班輔導之建議。

三、具體企劃內容

（一）專業師資培訓課程 18 小時

1、培訓課程內容聘請幼教教學專業師資及客籍專家學者擔任講師，持續強化本市客語沉浸式幼兒園之教保服務人員對沉浸式教學理論與應用之瞭解。針對客語沉浸教學能力不足之教師、教保人員等安排 6 小時沉浸式客語學習課程，以增進日常作息之客語聽、說對話能力，妥善運用各種華客雙語沉浸式教學策略。

2、研習課程內容，參酌臺中市 104 年至 108 年教學輔導師資培訓課程，不重複安排相同課程為原則，詳見表 2；師資介紹詳見表 3。

3、教學實務製作：規劃12小時教學實務製作課程，激發教保服務人員靈感，作為沉浸式教學參考。

4、課程時間及地點：課程時間見表 2，將請各校舉派代表出席，並依出席時數核發研習證書；地點以臺中市立東勢幼兒園為主，如遇重大事件需變更，將函文貴會同意後辦理。因應新冠肺炎疫情，研習會場將要求學員全日佩戴口罩、入場時量測體溫、酒精消毒及加大間隔座位等防疫措施；若因疫情嚴峻中央發佈禁止大型集會無法實施研習課程時，將改採 FB、Youtube 方式直播或預錄影片，同時連結於臺中市客家事務委員會之師資培訓網頁 (<http://www.tcimmersion-hakka.gov.tw/tw/html/page/page.php?cid=20&cid2=81>) (以同步及非同步並行方式) 進行研習課程。同時設計研習課程問卷，並於每堂課程結束前發放，了解教師學員之回饋意見，作為 110 學年度實施師培課程的規劃依據。

5、針對教師進行期末問卷調查，藉以了解教師對沈浸教學成效之檢視。

(二) 定期輔導與師資培訓課程成效評估

1、針對十四個園所客語沉浸式幼兒園之 26 個班級(扣除前期已實施入班訪視之 10 個班級)，邀請具幼兒園客語沉浸實務教學經驗豐富之客籍教師、專家學者，辦理入班教學輔導訪視 26 次，每次入園 2 小時，共 52 小時，進班後須開檢討會；透過對沉浸式教學現場的教保專業輔導，增進教保服務人員客語沉浸融入一日作息、主題教學與學習區之能力，提升教師客語教學專業能力。有關入班教學訪視之課程內容，詳見表 4；入班專家介紹詳見表 5。

2、入班訪視同時拍攝班級教學錄影帶，輔導園所將平日成果資料按月上傳各校官方網站，依教學影片提供觀察建議，俾利計畫後續推動。

3、安排人力協助各幼兒園整理教學成果資料。

4、設計客語成效問卷，全面普查十四所客語沈浸幼兒園實施班級之家長，調查其對於沉浸式教學的成效並提供建議。

(三) 教學網站維護：將師資培訓公開的教材放至「臺中市政府客家事務委員會客語沉浸式教學」網站(網址：<http://www.tcimmersion-hakka.gov.tw/>)，另，入班觀摩教學影片擇 12 場放置，提供有需求的沉浸式幼兒園之教師、山城地區之中小學教師等觀摩，並匯集優良教案供各客語沉浸式教學園所參酌。

(四) 開放尚未加入沉浸式教學師資培訓計畫的學校園所參與師資培訓課程。

(五) 110 學年度客語沉浸式教學幼兒園師資培訓計畫建議

將依本次計畫執行進行評估分析，以提供 110 學年度客語沉浸式教學幼兒園師資培訓課程規劃、與客語沉浸式教學入班輔導計畫之執行建議。

四、工作計畫表及期程

「109 學年度下學期臺中市客語沉浸式教學師資培訓計畫」辦理期程，自 109 年 12 月決標日起至 110 年 07 月 31 日止，工作計畫期程詳如表 2 表 4 說明：

表 2 109 學年度下學期臺中市客語沉浸式教學師資培訓計畫-師資培訓研習課程表

日期	時間	研習主題	師資	地點	時數
01/16 週六	09:00- -12:10	山城客家米食文化 主題課程介紹及實作 1. 新丁版 2. 菜頭粿	東勢幼兒園 王毓芝 老師 羅劉瑞嬌 助理講師 劉瑞娟 助理講師	臺中市立 東勢幼兒園	3 小時 (內聘)
	13:00 -16:00	幼兒園主題客語沉浸 桌遊設計與實作(進階)	李業興 老師 蜥蜴大冒險桌遊 桌遊客設計者		3 小時 (外聘)
04/17 週六	09:00- 12:00	幼兒園客語融入美感課程 教學實務	湯靜如老師 苗栗縣栗林附幼	臺中市立 東勢幼兒園	3 小時 (外聘)
	13:00 -16:00	戶外客語教學實務- 以客家文化園區踏查為例	台北市永建國小 吳文德 校長		3 小時 (外聘)
06/12 週六	09:00- 12:00	沉浸式教學課程設計	范姜淑雲老師 新北市秀山國小教師	臺中市立 東勢幼兒園	3 小時 (外聘)
	13:00 -16:00	沉浸式教學理念與實作	范姜淑雲老師 語文領域-本土語言-中央輔導 團研究員		3 小時 (外聘)

表 3 研習講師學經歷

講師	學經歷
王毓芝	現任臺中市立東勢幼兒園教保員 客語研習講師 中州技術學院幼兒保育系畢業 客語中高級認證及薪傳師證
羅劉瑞嬌	現任臺中市立東勢幼兒園廚工 丙級中餐烹調技術士檢定合格(客籍)
劉瑞娟	現任臺中市立東勢幼兒園廚工 丙級中餐烹調技術士檢定合格(客籍)
李業興	學歷：交通大學客家學院碩士 現任：藍色小屋負責人(客籍) 蜥蜴大冒險桌遊、桌遊客設計者新型專利 M516770 苗栗縣環境教育 103、104 年度個人組特優、優 苗栗縣文創認證 105、106、108 年度
范姜淑雲	現任新北市中和區秀山國民小學教師 語文領域-本土語言-中央輔導團研究員(客籍)
湯靜如	現任苗栗縣栗林附幼教師兼幼兒園主任 客語薪傳師證
吳文德	現任台北市永建國小校長 國立台灣師範大學環境教育研究所畢業 109 台北市國小幼兒客語師資培訓研習講師(客籍) 教育部、國科會永續環境教育國外進修(哥倫比亞大學地球科學研究所：美國亞利桑納州第二生物圈)

表 4 109 學年度下學期臺中市客語沉浸式教學師資培訓計畫-專家入班教學輔導行程表

日期	時間	入班輔導園所班級	輔導專家名單	地點	時數
2/23 週二	10:00- 13:00	行前說明會 入班觀察紀錄撰寫會議	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	台中市 水舞饌	僅提供 交通費
3/8 周一	09:30- 11:30	石岡國小附設幼兒園 *3 班 (每班一位專家入班)	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	臺中市立 石岡國小附幼	2 小時

3/11 周四	09:30- 11:30	東勢幼兒園 *4 班 (每班一位專家入班)	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	臺中市立 東勢幼兒園	2 小時
3/25 週四	09:30- 11:30	豐原幼兒園 朴子分班*2 石岡幼兒園 梅子分班*1 (每班一位專家入班)	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	臺中市立 豐原幼兒園 石岡幼兒園	2 小時
3/29 週一	09:30- 11:30	東勢幼兒園 *3 班 (每班一位專家入班)	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	臺中市立 東勢幼兒園	2 小時
4/20 週二	09:30- 11:30	新成國小附設幼兒園*2 班 成功國小附設幼兒園*1 (每班一位專家入班)	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	臺中市立 新成國小附幼 成功國小附幼	2 小時
4/22 週四	09:30- 11:30	石角國小附設幼兒園*1 班 中科國小附設幼兒園*1 (每班一位專家入班)	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	臺中市立 石角國小附幼 中科國小附幼	2 小時

5/06 週四	09:30- 11:30	土牛國小附設幼兒園*3 班 (每班一位專家入班)	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	臺中市立 土牛國小附幼	2 小時
5/11 週二	09:30- 11:30	石城國小附設幼兒園*1 班 東勢國小附設幼兒園*1 班 東新國小附設幼兒園*1 班 (每班一位專家入班)	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	臺中市立 石城國小附幼 東勢國小附幼 東新國小附幼	2 小時
5/18 週二	09:30- 11:30	新社幼兒園 *2 班 (每班一位專家入班)	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	臺中市立 新社幼兒園	2 小時
5/20 週四	11:00- 14:00	入班輔導期末檢討 共識會議	馮素琴 謝秀珠 余錦玉 魏惠君 曾嘉隨 邱馨儀 張庭枝	朝陽科技大學	

表 5 入班專家學經歷

入班專家	學經歷
馮素琴	現任新竹縣立竹東幼兒園園長(客籍-海陸腔) 學歷：美國阿肯色科技大學教育碩士 108 年新竹縣沉浸式客語幼兒園訪視委員

謝秀珠	現任苗栗縣芝蔴街蒙特梭利幼兒園園長 國立空中大學社會科學系學士 美國 AMS3~6 歲國際教師證照 客語初級認證(海陸腔)
余錦玉	南陽國小附設幼兒園教師退休 國立台中師範學院幼兒教育系畢業 台中市國民小學本土語言客家語教學支援工作人員 幼幼客語闖通關任教師培育合格證書 客語中高級認證(大埔腔)
魏惠君	現任彰化縣私立嘉年華幼兒園園長 推動客語沉浸式教學九年(饒平腔)
曾嘉隨	現任台中市私立吉瑞福幼兒園執行長(東勢客籍-大埔腔) 具幼兒園教師證 100 學年度教育部教學卓越入選 中台科技大學文教事業經營研究所碩士
邱馨儀	現任苗栗縣私立貝斯特幼兒園園長 客語薪傳師證(四縣腔) 國立中央大學客家研究所碩士在職專班碩士 客委會幼幼客語認證師資培訓指導老師 苗栗縣客語沉浸式教學 諮詢委員
張庭枝	臺北護理健康大學嬰幼兒保育研究所碩士 曾任幼兒園園長 美國 AMS0~3 歲國際教師證照 美國 AMS0~6 歲國際教師證照 美國 IAIM 國際按摩證照 客家語薪傳師(北四縣腔)